

2018 国際博物館の日 International Museum Day 記念シンポジウム

共通テーマ：

新次元の博物館のつながり
— 新たなアプローチ、新たな出会い —
Hyperconnected museums: New approaches, new publics

同時通訳つき

無料

事前申込不要

当日先着順

(定員250名)

日時：2018年5月19日(土) 13:30～17:00

会場：大阪歴史博物館4階講堂

(大阪市中央区大手前4-1-32)

主催 日本博物館協会、ICOM日本委員会、ICOM京都大会2019組織委員会

共催 文部科学省、ICOMシンガポール国内委員会

後援 大阪市、大阪市博物館協会、関西博物館連盟、全日本博物館学会、日本展示学会、日本ミュージアム・マネジメント学会

目次

1. 開催趣旨	2
2. プログラム	4
3. 登壇者プロフィールおよび発表要旨	6
テリー・シミオティ・ニャンベ	6
ホセ・アルベルト・リベイロ	8
アルヴィン・タン(陳子宇)	10
本間 浩一	12
佐久間 大輔	14
土屋 隆英	16
鬼頭 智美	18

Contents

1. The Aim of the Symposium	3
2. Programme	5
3. Speakers and abstracts	6
Terry Simioti NYAMBE	6
José Alberto RIBEIRO	8
Alvin TAN Tze Ee	10
Koichi HOMMA	12
Daisuke SAKUMA	14
Takahide TSUCHIYA	16
Satomi KITO	18

開催趣旨

国際博物館会議（ICOM）では、毎年5月18日を「国際博物館の日」と定め、その年ごとのテーマにより、博物館が直面する重要課題について、世界各地で議論することを目指しています。2018年のテーマは、「新次元の博物館のつながり—新たなアプローチ、新たな出会い」です。「新次元のつながり（Hyperconnectivity）」とは、対面の対話から電子メール、テキストメッセージ、電話、インターネットなど、人類のコミュニケーション・ツールの総称で、それらが、現在のより複雑化・多様化・融合した状況に着目した言葉です。

社会に新次元のつながりが広がる中、博物館もその状況と無関係ではありません。インターネットを介した双方向のコミュニケーションは、さらに、SNSの広がりによって代表されるように、誰もが情報の発信主体ともなりうる状況を迎え、博物館もその恩恵により、従来型の来館者とは異なる人々への情報発信も可能になるなど、新たな局面を迎えています。これはデジタルのみでなく、地域コミュニティとのつながりなどをもとに、ミュージアムが新たな共同事業を実施するようになりつつあることと無縁ではありません。本日のシンポジウムでは、日本の博物館の事例をパネル・ディスカッションで紹介し、議論を深めることができればと思います。

2019年9月には、日本で初めてICOMの大会が京都で開催されます。大会テーマは「文化をつなぐミュージアム—伝統を未来へ」です。本日、海外から3人の基調講演者をお招きいたしました。世界各地の博物館の新たな取り組みは、文化のハブ（結節点）としての博物館の在り方を知る上でも重要なテーマとなるかと思えます。本日の議論が京都大会のテーマを深める機会にもなることを期待しています。

主催者

The Aim of the Symposium

The International Council of Museums (ICOM) has designated May 18th as International Museum Day. Every year around this time, ICOM promotes international dialog on an annual theme relating to important issues faced by museums. The theme for 2018 is “Hyperconnected museums: New approaches, new publics.” Hyperconnectivity describes the multiple means of communication we have today, such as face-to-face contact, email, instant messaging, telephone, or the Internet. This global network of connections becomes each day more complex, diverse, and integrated.

Museums have joined the trend of the hyperconnected world of today. Internet-mediated, two-way communication has created a situation where, as indicated by the spread of social networking services (SNS), anyone can initiate the transmission of information. Thanks to technology, we are at a turning point where museums can reach beyond their core audience and find new publics, which has led museums to begin to engage in new collaborations, not only via digitalization but also through connections with the local community. During today’s symposium, our panel discussion will present some cases from Japan to further deepen the dialog.

In September 2019, Kyoto will host the first ICOM General Conference to be held in Japan. The theme of ICOM Kyoto 2019 will be “Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition.” Today, we invited three keynote speakers from overseas. We believe that museums’ new international initiatives will provide important opportunities to explore the presence of museums as cultural hubs. We hope the discussions which take place today will take us deeper into the theme of ICOM Kyoto 2019.

The Organizers

プログラム

- 13:30-13:40** 開会のあいさつ
青木 保 (ICOM 日本委員会委員長、国立新美術館長)
柏木 陸照 (大阪市経済戦略局長)
- 13:40-14:10** 基調講演I
テリー・シミオティ・ニャンベ (ICOM 執行役員会、ザンビア)
- 14:10-14:40** 基調講演II
ホセ・アルベルト・リベイロ (ICOM ポルトガル)
- 14:40-15:10** 基調講演III
アルヴィン・タン (シンガポール・ナショナル・ヘリテージ・ボード)
- 15:10-15:20** 休憩
- 15:20-15:35** ICOM 京都大会準備状況説明
栗原 祐司 (ICOM 京都大会運営委員長、京都国立博物館副館長)
- 15:35-16:55** パネル・ディスカッション
「新次元の博物館のつながりー新たなアプローチ、新たな出会いー」
コーディネーター
・本間 浩一 (慶應義塾大学システムデザイン・マネジメント研究所)
パネリスト
・佐久間 大輔 (大阪市立自然史博物館)
・土屋 隆英 (森美術館)
・鬼頭 智美 (東京国立博物館)
・テリー・シミオティ・ニャンベ (ICOM 執行役員会)
・ホセ・アルベルト・リベイロ (ICOM ポルトガル)
・アルヴィン・タン (シンガポール・ナショナル・ヘリテージ・ボード)
- 16:55-17:00** 閉会のあいさつ
佐々木 丞平 (ICOM 京都大会組織委員会委員長、京都国立博物館長)

Programme

- 13:30-13:40 Opening Remarks**
Tamotsu AOKI
(President of ICOM JAPAN / Director General of National Art Center, Tokyo)
Michiteru KASHIWAGI
(Director General of Osaka City Government Economic Strategy Bureau)
- 13:40-14:10 Keynote I**
Terry Simioti NYAMBE (ICOM Executive Board, Zambia)
- 14:10-14:40 Keynote II**
José Alberto RIBEIRO (ICOM Portugal)
- 14:40-15:10 Keynote III**
Alvin TAN (National Heritage Board, Singapore)
- 15:10-15:20 Break**
- 15:20-15:35 Progress Report: ICOM Kyoto 2019 General Conference**
Yuji KURIHARA
(Chair of ICOM Kyoto 2019 Steering Committee/
Vice Executive Director of Kyoto National Museum)
- 15:35-16:55 Panel Discussion**
"Hyperconnected museums: New approaches, new publics"
Facilitator
• Koichi HOMMA (Keio University)
Panelists
• Daisuke SAKUMA (Osaka Museum of Natural History)
• Takahide TSUCHIYA (Mori Art Museum)
• Satomi KITO (Tokyo National Museum)
• Terry Simioti NYAMBE (ICOM Executive Board)
• Jose Alberto RIBEIRO (ICOM Portugal)
• Alvin TAN (National Heritage Board)
- 16:55-17:00 Closing Remarks**
Johei SASAKI
(President of ICOM Kyoto 2019 Organising Committee/
Executive Director of Kyoto National Museum)

基調講演者

テリー・シミオティ・ニャンベ



国際博物館会議（ICOM）執行役員、ザンビア

2016年7月よりICOM執行役員に着任。執行役員就任前には、ICOMの複数の委員会に所属し、2011年から2016年まで倫理委員会（ETHICOM）委員、2014年からはICOM戦略計画委員会委員を務める。2013年から2016年までは、ドキュメンテーションに関するICOMの国際委員会（CIDOC）の役員であった。

ザンビアでは、2010年から2016年までICOMザンビア国内委員会の委員長を務め、現在はリビングストーン博物館でアシスタントキュレーターとして勤務している。生態学と経営管理学を学び、2007年に大阪の国立民族学博物館、2012年には北京のICOM国際研修センター（ICOM-ITC）で、博物館学の短期講習に参加した。

Keynote speaker

Terry Simioti Nyambe

Executive Board Member, International Council of Museums (ICOM)

Mr Terry Nyambe has been an Executive Board member of ICOM since July 2016. He has been a member of several committees in ICOM before joining the Executive Board. He was a member of the Ethics Committee (ETHICOM) from 2011 to 2016. He has been a member of the ICOM Strategic Planning committee from 2014 to date. He was also a board member of the International Committee on Documentation (CIDOC) from 2013 to 2016.

In Zambia, he served as chair for the ICOM national committee from 2010 to 2016. He works as Assistant Curator at the Livingstone Museum in Livingstone, Zambia. He has studied Ecology and Business administration. He had opportunity to study short courses in museology in Osaka, Japan and also at ICOM ITC in Beijing, China in 2007 and 2012 respectively.

要 旨

「ICOM とアフリカの博物館」

国際博物館会議 (ICOM) は設立から 70 年を超えており、この間、着実な成長を遂げている。ICOM は、パリを本拠とする事務局と、諮問協議会及び執行役員会という 2 つの会により運営されている。諮問協議会は、国内委員会、国際委員会、地域連盟などの委員長で構成されている。

ICOM は数多くのプログラムを実施しており、ブルーシールドのようなプログラムを通して文化遺産の保護に多大な貢献を果たしている。また、ICOM は危機に瀕する文化遺産をまとめたレッドリストを 20 年前から発行しており、文化遺産の不法取引と戦う重要なツールとなっている。また、研修プログラムも常に ICOM の優先事項であり、北京の ICOM 国際研修センター (ICOM-ITC) などの機関とも連動している。

アフリカでは、ICOM は長年にわたり存在しており、国別に設けられた各国の国内委員会(NC)を通して ICOM に関わり続けている。その一方で、アフリカでの ICOM 会員数は、世界の会員総数の 2% にも満たない。国内委員会が非常に活発な国があるものの、一部はほとんど休止状態にあり、ほかに再編成中と思われるものもある。

今回の基調講演では、ICOM が実施してきた数多くの活動からその一部を取り上げる。また、アフリカの国内委員会について紹介し、各機関と協力の機会、そして各国内委員会とアフリカの博物館が直面している課題についても紹介する。最後に、ICOM 京都大会への参加を心待ちにしている、アフリカの若手博物館専門家たちが何を期待しているか紹介する。

Abstract

“ICOM and its Relationship with Museums in Africa”

The International Council of Museums (ICOM) has been in existence for over 70 years now and through these years the organisation has been growing steadily. ICOM is constituted of two distinct organs of governance which is the Advisory Council and the Executive Board. The Advisory Council constitutes national committees, international committees and regional alliances. Policy implementation is done by the Secretariat based in Paris. ICOM has been active in many programmes and has contributed immensely to the protection of cultural heritage through programmes such Blue Shield. ICOM has a signature tool to fight illicit trafficking of cultural heritage through Red Lists which have been published for almost two decades now. Training programmes have also been and still are a priority for ICOM and has collaborated with institutions such as the ICOM International Training Centre (ICOM-ITC) in Beijing, China.

In Africa, ICOM has been present for a number of years and has been active through national committees found in many different countries. Although ICOM has been on the continent for a number of years, the total membership of ICOM members on the continent only constitute less than 2% of the total membership of ICOM members around the world. Some national committees (NCs) are very active, some are almost dormant and yet others are considered under reorganisation.

In this particular speech we explore some of the many works done by ICOM. We will discuss national committees in Africa, opportunities for collaboration and the challenges faced by national committees and museums in Africa. We will also explore the expectations of young museum professionals who eagerly wait to attend the Triennial General Conference to be held in Kyoto, Japan.

基調講演者

ホセ・アルベルト・リベイロ



ICOM ポルトガル国内委員長

博物館学者で美術史家。2013年5月からアジュダ宮殿の館長。

それ以前は、アナスタシオ・ゴンサルヴェス美術館館長(2006年から2013年)、ポルトガル建築・考古学遺産協会の技術者を務めた。

リスボン大学で美術史の学士号(教養学部)、美術修復理論の修士号(教養学部)を取得し、その後同大学のビジネススクール(ISCTE)で文化創造マネジメントと企業家精神について学ぶ。現在は美術史の博士課程在籍。

2014年にICOMポルトガル委員長に就任。

Keynote speaker

José Alberto Ribeiro

Chair of the Portuguese National Committee, ICOM

Mr José Alberto Ribeiro is a museologist and art historian. He is the director of the Ajuda National Palace since May 2013.

He was director of the House-Museum Dr. Anastácio Gonçalves (2006-2013). Previously, he was a technician at the Portuguese Institute of Architectural and Archaeological Heritage.

He has a University degree in History of Art (Faculty of Arts), a Master in Arts and Restoration Theory (Faculty of Arts), a Postgraduation in Cultural and Creative Management and Entrepreneurship (ISCTE) and is a PhD student in History of Art.

President of ICOM Portugal since 2014.

要 旨

「ICOM ポルトガルの新次元の活動」

この基調講演では、まず 2014 年に委員長に就任して以降の ICOM ポルトガルにおける主要な活動に触れ、今後 2 年間にわたる ICOM ポルトガルの計画を紹介する。

ICOM ポルトガルでは、年に 3 回デジタルマガジンを発行し、毎年 2 回の総会を開き招へい者とともに博物館学の課題を議論する機会を設けている。また、ポルトガル内の ICOM 国際委員会への支援や、国際プロジェクト（MUSA: 博物館におけるデジタルスキルおよび応用スキルの不足に対応するプロジェクト）とのパートナーシップにも関わり、文化的課題の政治的位置づけや博物館政策を取り扱うハイレベル会合などを開催したり、新聞記事を通じた ICOM ポルトガルの活動周知も図っている。加えて本講演では、文化行政における最新の話題や、毎年 6 月にパリで開催される ICOM 総会、また ICOM 国際委員会の発表者として参加する場合に割り当てられる助成金についても取り上げる。

今後は、以上の活動を継続しつつ、2019 年に開催される ICOM 京都大会へ数多くの参加を促すため、ポルトガル会員には 2 つの助成金を設けるとともに、さまざまな場で京都大会の PR を行っていく。京都大会に関しては、異なる経験を持ち様々なプロジェクトを展開する国際的な参加者たちとともに、ヨーロッパ的な視点を踏まえつつ、できるだけ多く日本の博物館・美術館を訪問し、この経験から学ぶ機会を得たいと考えている。

Abstract

“Hyperconnected activities of ICOM Portugal”

In my speech I will go through the main activities of ICOM Portugal since I became its President (4 years ago) as well as provide an insight of our future plans for the upcoming two years.

This presentation will cover activities like the ICOM Portugal digital magazine (every 4 months), the 2 annual Meetings in which we discuss and debate museology issues, usually with invited guests, support to the International Committees in Portugal, partnership with an International project – MUSA – which addresses directly the shortage of digital and transferable skills identified in the museums sector, political positioning regarding political cultural issues, with high levels meetings (Minister of Culture) addressing museums politics, articles writing in newspapers spreading the activities of ICOM Portugal and, whenever necessary, hot issues of the cultural politics, assignment of scholarships on an annual basis for ICOM members who participate as speakers in International ICOM International Committees, participation in the June Meetings in Paris (ICOM General Assembly), etc.

Regarding future activities we'd like to promote a significant participation in the Kyoto 2019 General Conference granting two scholarships to Portuguese members as well as a significant disclosure of this International Conference in order to motivate a significant participation. Apart from this we will continue with all regular activities previously described.

In which the Kyoto Conference is concerned, in parallel with the International speakers sharing different experiences and projects, in a purely European perspective, I'd like to have the opportunity to visit the maximum of Japanese museums and learn from this experience.

基調講演者

アルヴィン・タン

シンガポール・ナショナル・ヘリテージ・ボード
アシスタント・チーフ・エグゼクティブ (政策および地域社会担当)



2010年よりシンガポール・ナショナル・ヘリテージ・ボードに勤務。

2013年まで遺産機関担当ディレクター、うち2010年から2011年まで産業振興担当ディレクター代理を兼任した。2013年から2015年まで政策担当グループ・ディレクターを務め、2015年より現職。

現在は、政策・コミュニティ部のアシスタント・チーフ・エグゼクティブとして、以下の管轄を担当している。

文化遺産における影響評価・緩和に関する戦略及び事業とプロジェクト／国立博物館および文化遺産(UNESCOを含む)／国有コレクションにおける保護と管理／地域社会への支援と教育／ボランティア振興／文化遺産施設(孫文南洋記念館、マレー文化センター)／インド文化センター／文化遺産交付金／言語教育・普及キャンペーン／国際交流／「我々のシンガポール遺産(Our Singapore Heritage Plan)」企画開発(2018年3月)

そのほか、シンガポール中華文化センターの役員、ナショナル・ヘリテージ・ボードの文化遺産機関諮問委員会メンバー、独立記念日(National Day)パレード実行委員会および建国者記念委員会(Founders' Memorial Committee)の委員も務めている。

Keynote speaker

Alvin Tan Tze Ee

Assistant Chief Executive (Policy & Community), the National Heritage Board, Singapore

Mr Alvin Tan is currently Assistant Chief Executive (Policy & Community) at the National Heritage Board where he was previously Group Director (Policy) for 2013 – 2015, Director (Heritage Institutions) for 2010 – 2013 and Covering Director (Industry Promotion) for 2010 – 2011. As Assistant Chief Executive, he oversees strategies, operations and projects pertaining to heritage impact assessment and mitigation, National Monuments and heritage sites (including UNESCO), the National Collection, collections care and management, community outreach and education, volunteer engagement, the heritage institutions (comprising Sun Yat Sen Nanyang Memorial Hall, Malay Heritage Centre and Indian Heritage Centre), heritage grants, language campaigns as well as international relations. Mr Tan is concurrently overseeing the development of the first ever Our Singapore Heritage Plan to be launched in March 2018. He is also a Board member of the Singapore Chinese Cultural Centre, a member of the Advisory Boards of NHB's heritage institutions as well as a member of National Day Parade Executive Committee and the Founders' Memorial Committee.

要 旨

「協力に重点を置いた地域社会の博物館: 新しいパートナー、新しい来館者」

今日の「高度につながりあった世界」において、博物館は数多くの課題に直面している。日々増え続ける仕事を処理しながら、別のアトラクションとの競争の激化、来館者数向上の要望や、予算の削減・人員の制約に向き合い、博物館役員をはじめとした主要な関係者に対応しなければならない。これらの問題を前にして、博物館にとって不可欠なことは、館として何をするかに気を配り、対象となる地域社会と関わることの重要性を思い出し、また対象とする来館者を魅了し続けるために地域社会の人々が博物館を訪れたり大切にしたりする理由を知る（または再発見する）ことである。

今回の講演では、インド文化センターとマレー文化センターという2つの文化遺産施設事例を通じて、博物館の活動分野における地域社会との協力について、シンガポール独自のモデルを取り上げる。地域社会が、施設の運用や発展のため共同出資し、さらに重要な点として、地域社会と協働して展示およびプログラムを監修・開発するなど、2つの施設がどのようにしてそれぞれの地域社会と力を合わせているかを紹介する。

また、これらの文化遺産施設が、どのようにシンガポールの多文化性を表現する役割を果たしているかということだけでなく、複数の地域社会の間で異文化理解を促進する効果的なプラットフォームとしていかに役立っているかについても紹介する。最後に、シンガポールの文化遺産施設において、地域社会というものが再び重要な役割を果たすに至ったキーポイントや課題を共有する。

Abstract

“Collaborative Community Museums: New Partners, New Audiences”

In today’s “hyper-connected world”, museums find themselves confronted with a number of challenges: increased competition from other attractions, the need to deliver on visitorship numbers, budget cuts and manpower constraints, managing key stakeholders including their museum boards while juggling other ever-growing to-do lists. Faced with the aforementioned issues, it is imperative for museums to be mindful of what they do, to be reminded of the importance to be relevant to the community/communities they serve, and to discover (or rediscover) why communities visit or care about museums so as to continue to attract and engage their target audiences. This keynote address will share Singapore’s model for community collaboration in the museum sector through the case studies of two of its heritage institutions: the Indian Heritage Centre and the Malay Heritage Centre. It will share how these institutions worked with their respective communities to co-fund the development and operating budgets of the institutions, and more importantly, to co-curate and co-develop exhibitions and programmes. The keynote address will also showcase how these heritage institutions not only function as expressions of Singapore’s multiculturalism but serve as effective platforms to promote cross-cultural understanding between and across communities. Finally, the address will share the challenges as well as the key learning points associated with putting the communities right back into the heart of Singapore’s heritage institutions.

コーディネーター

本間 浩一

慶應義塾大学大学院
システムデザイン・マネジメント研究科附属
システムデザイン・マネジメント研究所研究員



博士（システムデザイン・マネジメント学）、理学修士。博士論文のタイトルは、『博物館という社会システムの発展に果たす市民の役割：インターネットを使った支援の仕組みの提案』。

博物館と個人が形成するつながりが、インターネットの普及とそのうえで発展を続ける SNS 等の様々なコミュニケーション手段によって、どのように変化しつつあるかに関心を持つ。実際の事例を分析するには、「アーキテクチャ」「民主主義」「世代」「文化・集合知・創作」「支援」の5つの視点を重視している。他に、複数の博物館の共通チケットが個人の興味・体験領域を広げる可能性に着目し、利用履歴情報からの行動を解析している。

Facilitator

Koichi HOMMA

Researcher, SDM Research Institute,
Graduate School of System Design and Management, Keio University

Following on from his Master's degree in Science, Mr Koichi Homma obtained a Ph.D. in System Design and Management with his doctoral thesis: "A role of the citizen to improve museums: a proposal of a framework supporting a social system by internet utilization".

Multilayered and pleiotropic connections which the museum can create are one of his areas of interest. Additionally, the new communication tool of SNS on the Internet and so on can extend such connections. To analyze actual cases, he suggests five viewpoints of "architecture", "democracy", "generation", "wisdom of crowds", and "support".

要 旨

「SNS は、博物館が提供する実環境を仮想的に拡張することができる」

インターネットをはじめとする新たなコミュニケーションテクノロジーは、社会の中のすべての要素をリアルタイムで高度につなげることを可能にした。伝統的な実物の博物館も、それらの要素として組み込まれざるをえない。このプラットフォーム上でクラウド化されたリソースは、質的に異なる事象を生成しうる。

本発表では、新しいソーシャルネットワーキングの普及の歴史を概観し、新しい事象の事例を紹介していく。

最初に、日本では 2005 年に急速に普及した blog を取り上げる。情報発信者になるためのハードルを一気に下げたプラットフォーム上で、国内数千館のミュージアムがどのように語られたかについて分析した結果の紹介である。

ブログの普及と並行して日本独自の SNS である mixi が隆盛し、SNS は社会的に理解され受容された。その後に米国で開発された SNS が日本にも伝搬している。その中から、Facebook、Instagram の普及に対応して、博物館の領域で起きた事象の事例を紹介する。

最後に、SNS によるコミュニケーションの上で発展しつつあるクラウドファンディングによって必要とされるリソースの獲得に新たな可能性が生まれつつある事例も紹介する。

Abstract

“SNS can virtually expand the real environment provided by the museum.”

New communication technologies such as the Internet have made it possible to connect all elements in society at high levels in real time. Traditional real museums will also be incorporated as such elements and will play a new role. Resources clouded on this platform can generate qualitatively different events.

In this presentation, he will outline the history of the spread of social networking after the 21st century and introduce examples of new events.

First of all, in Japan they select a blog that has spread rapidly since 2005. The mechanism that lowered the hurdle to becoming the information sender at a stroke produced a large number of citizens actively disseminating information. On this platform, it was analyzed how the names of several thousand museums in the country were cited.

In parallel with the spread of blogs, mixi, a unique SNS in Japan, has prospered. As a result, SNS has been understood and accepted socially. SNS developed in the United States since then has also been propagated to Japan. In response to the popularization of Facebook and Instagram, he introduces examples of events that occurred around the museum.

Finally, he will also introduce cases where new possibilities are emerging for acquiring the resources needed by crowdfunding, which is evolving from communication by SNS.

パネリスト

佐久間 大輔

大阪市立自然史博物館 学芸課長代理



1990年慶応義塾大学理工学部化学科卒。分野の全く異なる生態学を学ぶため京都大学大学院理学研究科（植物生態研究施設、後の生態学研究センター）に進む。1996年博士後期課程単位取得退学。この間に植物と菌類の共生、村落の利用の歴史に基づいた里山の形成過程と保全などの研究に取り組みつつ、自然系NGO活動、滋賀短期大学、嵯峨美術短期大学で非常勤講師を務める。1996年より大阪市立自然史博物館学芸員。専門分野は植物生態学、菌類分野からさらに、博物館と博物館コミュニティの連携などの博物館分野へと広がることになる。近年は「『対話と連携の博物館』の実践的総括に基づく博物館運営の新たな指針の構築に向けて」や「市民が形成した重要菌類資料の研究—市民科学者育成・支援機関としての自然史博物館論」などのプロジェクト研究に参加する。また西日本自然史系博物館ネットワークの創設メンバーの一員である。

「里と林の環境史」「菌類のふしぎ」など著書多数。

Panelist

Daisuke SAKUMA

Vice Director of Curatorial Department, Osaka Museum of Natural History

In 1990, he graduated from the Department of Chemistry, Faculty of Science and Technology, Keio University after which he moved to Kyoto University to study ecological science. In 1996, he completed his Doctoral coursework without obtaining his degree and worked as a curator at the Osaka Museum of Natural History. His research fields from his coursework were “ectomycorrhizal symbiosis between trees and fungi” and “ecological development of a ‘satoyama-ecosystem’ based on utilization and history in surrounding villages, and its biodiversity conservation”. At the same time, he devoted much of his time and efforts to conservation NGOs, and was a lecturer at Shiga-women’s College and Saga College of Arts. After joining Osaka Museum of Natural History, he engaged in “studies on co-operative works with museum-mediated communities” as a new research field. One of his projects is “Towards reconstruction of the guiding principle Museums lined with Conversation and Cooperation’ based on summary of 15 years’ practices”. He is a founding member of the Natural History Museums Network of Western Japan.

要 旨

「ソーシャルなネットワークの中の博物館 大阪市立自然史博物館を例に」

1. 博物館を取り囲む重層的ネットワークを考える

博物館の周囲には、はじめて観光で訪れた来館者から、リピーター、サポーターなど、関わりが薄い人から強い人まで、様々な輪が取り巻いている。研究者や市民科学者とのアカデミックな関わりも含め異なるつながりも多い。こうした多様な人々を積極的にパートナーとして取り込むことが重要である。薄い関わりは薄い関わりとして長く維持することも重要だ。web 上でもかわらない。博物館やその活動に関心を持つ web 上のファンや市民のコミュニティをメーリングリストやブログ、SNS などのツールを用いて緩やかに実体化させ、博物館とつなぐ。その事により無名の顧客ではなく博物館のパートナーとなる。

2. 博物館が持つコンテンツ

博物館は SNS でも発信すべき様々な文化資源を持っている。1.資料と資料にまつわる情報。2.研究成果。3.過去の展示アーカイブ 4.過去の行事・講演録 5.博物館の活動録。6.学芸員の発信。学芸員の研究への目線や興味は等身大の博物館を伝え、理解を形成し、信頼を醸成する。理解と信頼がなければ博物館の運営は難しい。

これらは博物館がコミュニティ形成するために非常に協力で魅力的な資源だ。博物館にとって SNS は単なる広報宣伝ではなく、顧客や未来の投資家に向けたコミュニケーションである。

Abstract

“Museums in Social Network: Osaka Museum of Natural History as an example”

1. Multi-layered communities around the museum

Museums attract a variety of visitors whose interests in museums vary from slight (such as accidental visitors) to deep (supporters and repeaters). Other types of relationships exist such as those museums have with the academic community. Museums should establish good relations with all types of people in order to maintain the museum community. Even if someone's interest is only slight (but continuous) and the relationship tenuous, they should still be regarded as a member of the museum community. There is no difference between slight or deep interest when museums support web-based museum communities. Mailing lists, blogs, and SNSs are just a tool. Once communications are established, they are not “*passers-by visitors*”, but “*museum's partners*”, who respond positively.

2. Museums as strong content holders

Museums house excellent cultural resources that are worth sharing over the web. Such contents consist of: 1) Museum materials such as specimens and documents, and their accompanying information 2) Research outcome 3) Archives of past exhibitions 4) Lecture archives 5) Archives of the museum's activities 6) Curators' voices. Curators have their own viewpoints, curiosities, etc. and these become the driving force behind the motivation of museums. Curators' voices shared via SNS promote people's understanding and resulting trust in museums, which is very important for museum management. These cultural resources are strong contents that attract people to the museum community. SNS is more than an advertisement tool. It is a communication channel for the community around museums and future supporters.

パネリスト

土屋 隆英

森美術館
企画グループ課長
インターナショナル・プログラム マネジャー



撮影：御厨慎一郎
Photo: Shinichiro Mikuriya

関西学院大学経済学部卒業、米国カーネギーメロン大学公共政策大学院／芸術学部にてアーツマネジメント修士課程修了。ワシントン・ナショナル・ギャラリー、ジャパン・ソサエティ・ギャラリー（ニューヨーク）勤務の後、2000年に森ビル株式会社入社。森美術館準備室、社長室・秘書室、森アーツセンターギャラリーを経て、2008年より現職。展覧会の企画・マネジメント、ラーニング（教育普及）プログラム、国際交流事業などに携わる。そのほか、コレクション、オーディエンス開発、地域連携、ファンドレイジングなど、館全体の経営にも幅広く関心を持つ。

Panelist

Takahide TSUCHIYA

Manager, International Programs, Curatorial Department, Mori Art Museum

Mr. Takahide Tsuchiya oversees managerial areas of exhibition projects, learning programs, and international programs in the curatorial department at Mori Art Museum. He has a wide range of interests in the institutional advancement of art museums, including such areas as collection, audience development, community engagement, and fundraising. Prior to joining Mori Art Museum Preparatory Office at Mori Building Co., Ltd. in 2000, he had held positions at art institutions in the United States, including the National Gallery of Art, Washington, D.C., and Japan Society Gallery, New York. Tsuchiya received a Master's degree in arts management from Carnegie Mellon University.

要 旨

「美術館とソーシャルメディア：森美術館の取組みと展望」

森美術館の「レアンドロ・エルリッヒ展：見ることのリアル」（会期：2017年11月18日～2018年4月1日）は、当初の期待を上回る約61万人の鑑賞者をお迎えし、好評のうちに閉幕しました。当館では、これまでも積極的にソーシャルメディアを館の活動やプログラムのプロモーションに活用してきましたが、本展では、とりわけインスタグラムを中心として情報が拡散し、多くの方々にご覧頂くことができました。今回の発表では、当館において館内写真撮影許可を積極的に進めてきた経緯と、ソーシャルメディアを通じた活動について、成功例、失敗例、その理由や背景など、具体的なエピソードを交えて紹介します。

Abstract

“Art museums and social media: current initiatives and future prospects at Mori Art Museum”

Mori Art Museum’s exhibition, “Leandro Erlich: Seeing and Believing” (November 18, 2017 to April 1, 2018) attracted approximately 610,000 visitors, which was more than the museum initially anticipated. While the museum has been actively utilizing social media in promoting museum activities and programs, Instagram, in particular, was very effective this time thanks to the nature of the works in the exhibition, and contributed to attracting a large number of visitors. In the presentation, Tsuchiya would like to share with the audience examples of successful and not-so-successful practices, their reasons/backgrounds, and discuss how the museum has been making efforts in creating an environment enabling visitors to take photographs in the galleries. These efforts, the museum believes, will generate positive outcomes in engaging the visitors—existing and potential—so that they can have more fulfilling experience, and in enhancing the museum’s institutional presence in the current Internet society.

パネリスト

鬼頭 智美

東京国立博物館 学芸企画部広報室長



米国・デラウェア大学人文科学部美術史学科卒、博物館学科履修修了。

卒業後、米国スミソニアン研究所フリーア美術館学芸部・教育部で1年間インターンの後帰国、美術展図録編集制作会社等を経て、1998年より東京国立博物館学芸部勤務。広報室研究員、国際交流室長の後、2016年4月より現職。

現在は、展覧会など主に展示・教育普及を含む博物館の学芸活動に掛かる広報業務の統括を行っている。専門は博物館学で、近年は国際展、特に海外で開催された日本古美術展について調査・研究中。

Panelist

Satomi KITO

Senior Manager, Public Relations and Press, Tokyo National Museum

As Senior Manager of Public Relations and Press, Ms. Kito is currently supervising the PR and media relations for curatorial activities of the Tokyo National Museum. After she earned BA in Art History from the University of Delaware, she took curatorial internship under the supervision of Associate Curator of Japanese Art/Education department at the Freer Gallery of Art/Arthur M. Sackler Gallery.

In 1998, she joined the Tokyo National Museum as Assistant Curator for Public Relations, then became Senior Manager of International Relations, being in charge of international projects, before she was appointed to the current position in 2016. She specializes in museum studies with focus on Japanese art exhibitions held overseas.

要 旨

「東京国立博物館での広報活動におけるソーシャルメディアの活用事例」

東京国立博物館では、現在 Twitter、YouTube、Instagram、Facebook で「東京国立博物館広報室」のアカウントを設置、広報室として、主に展示・催し物に関する情報を原則日本語で発信している。Twitter、Facebook は、総合文化展の展示替え情報やイベント申込など、館の自主事業について発信する主要な手段となっている。一方、Instagram は日本語を読めない人への発信をより意識しており、英語のキャプションやハッシュタグを付して発信することもある。これらのアカウントについては発信に利用しているアプリに付属するアクセス解析を利用、月ごとの利用者数やリンクのクリック数について確認、記録を保存している。

新聞社等との共催となることが多い特別展については、会場への入場待ち時間の告知、また関連イベントやグッズ、番組放映の告知等、より柔軟かつ即時的に情報発信ができるよう、展覧会ごとに独自のアカウントを設置、その展覧会に特化した情報を発信する。運用は原則共催社が行う。

SNS はうまく利用すればタイムリーに効率よく情報発信できるが、情報を受け取る側は多様で、一旦発信した情報は訂正・消去が難しい。そのため、発信前の内容のチェックを含め運用ルールと適切な担当人員の確保が重要となる。

Abstract

“Utilizing Social Media for the PR activities of the Tokyo National Museum”

Tokyo National Museum has social media accounts named “TNM_PR” on Twitter, YouTube, Instagram, and Facebook, which are managed by the Public Relations and Press section. The information posted through these accounts is mainly about exhibitions and events, predominantly in Japanese. Twitter and Facebook have been major means of disseminating information relating to the Museum, such as rotations in the regular exhibitions and event applications. On the other hand, Instagram is used to provide information particularly for people who do not read Japanese, and hence on Instagram, its messages are posted at times with English captions or hashtags. Using the access analysis function that comes with the application used for posting information, they monitor, record, and save relevant data such as the monthly numbers of users and clicks on relevant links for each social media account.

With regard to special exhibitions, which are often co-organized with media companies, a separate account for each special exhibition is created so that information such as wait times, and related events, goods, and TV programs can be posted promptly and with more flexibility. On this unique special exhibition account, which, in principle, is operated by one of the co-organizers, only the information relevant to that exhibition is posted.

Through social networking services (SNS), the museum can provide the public with information in a timely and efficient manner. However, the public use this information in various ways, and information that is posted once is difficult to correct or delete. Therefore, regulations for using SNS, such as for checking the contents of posts before they are released, and appropriate manpower are essential.

2018 国際博物館の日 記念シンポジウム

International Museum Day

■趣旨

毎年5月18日は、ICOM(国際博物館会議)が定めた「国際博物館の日」です。今年の世界共通テーマ「新次元の博物館のつながりー新たなアプローチ、新たな出会いー」(Hyperconnected museums: New approaches, new publics)。これを記念し日本博物館協会とICOM日本委員会が主催し、文部科学省の共催のもと、多くの博物館が参画してさまざまな記念行事が実施されます。その一環として、2019年9月に京都で開催されるICOM京都大会に向けて、海外から第一線の博物館関係者を招き、国際シンポジウムを開催します。

シンポジウムでは、諸外国の事例紹介を参考にしながら、どのように日本の博物館振興を図っていくべきかを議論するとともに、共通テーマに関連して、専門家の意見も踏まえ、将来の博物館像について考えます。

■プログラム(予定) 2018年5月19日(土) 大阪歴史博物館講堂(4階) ※同時通訳がつきます

13:30-13:40 開会あいさつ

13:40-14:10 基調講演Ⅰ Terry Simioti Nyambe (ICOM執行役員、ザンビア)

14:10-14:40 基調講演Ⅱ Jose Alberto Ribeiro (ICOMポルトガル国内委員長)

14:40-15:10 基調講演Ⅲ Alvin Tan Tze Ee (ICOMシンガポール国内委員長代理)

15:10-15:20 休憩

15:20-15:35 ICOM京都大会準備状況説明

栗原 祐司 (ICOM京都大会運営委員長、京都国立博物館副館長)

15:35-16:55 パネル・ディスカッション

コーディネーター 本間 浩一 (慶應義塾大学システムデザイン・マネジメント研究所研究員)

パネラー 佐久間 大輔 (大阪市立自然史博物館学芸課長代理)

土屋 隆英 (森美術館企画グループ課長 インターナショナル・プログラム・マネジャー)

鬼頭 智美 (東京国立博物館広報室長)

16:55-17:00 閉会あいさつ

■参加方法

参加費は無料、事前申込は不要、先着順です。大阪歴史博物館4階講堂までお越しください。(定員は250名)

<ICOM(国際博物館会議)>

世界141の国と地域から、博物館関係者約3万7千人が会員として参加する、博物館の進歩発展を目指す国際的な非政府機関。本部はパリにあり、専門分野別に組織された30の国際委員会を中心に、国際的観点から博物館を取りまくさまざまな課題に取り組んでいる。

<本件に関する問い合わせ先>

ICOM京都大会準備室

e-mail: office@icomkyoto2019.kyoto

tel: 075-561-2127



〒540-0008
大阪市中央区大手前4丁目1-32
TEL: 06-6946-5728
大阪メトロ 谷町線・中央線
「谷町四丁目駅」2号・9号出口
大阪市営バス「馬場町」バス停前

国際博物館会議 京都大会
ICOM
KYOTO 2019

ICOM 京都大会 2019 に参加しよう!

どこかの国の学芸員が、あなたの博物館と同じ課題に取り組んでいるかもしれません。自分たちの活動を紹介し海外の研究者と交流することで、これまでは気づけなかった新しい見かたや、発見があるかもしれません。博物館をつなぐ、地域や社会をつなぐ、世界をつなぐ、世代をつなぐ、過去と未来をつなぐ…文化のつなぎ役としての「ミュージアム」の可能性を、世界各国の博物館関係者と一緒に考えてみませんか?

大会テーマ

文化をつなぐミュージアム ー伝統を未来へー MUSEUMS AS CULTURAL HUBS : THE FUTURE OF TRADITION

博物館が伝統的な文化を活かしながら豊かな未来を創造する文化的な拠点として新たな機能を創出し、社会的な役割を果たすために何ができるのか、何をすべきなのかを考えます。

1. 国際的課題と博物館

災害や紛争、グローバル化、高齢化など、近年の世界規模の課題に、博物館はどのように貢献できるか?

2. 地域コミュニティと博物館

都市や地域社会のなかで、博物館がどのような役割を果たすことができるのか? どのような可能性が秘められているのか?

3. 博物館の定義と制度

これからの博物館や学芸員はどうあるべきか? その理念や特性を実現できる博物館・学芸員の制度とは?

- いつ? 2019年9月1日(日)ー9月7日(土)の7日間
- どこで? 国立京都国際会館(メイン会場)、京都府・市内の博物館や文化施設、大学など
- 誰が? 会員でなくても誰でも参加できます。
- 参加申込は? 2018年11月頃にICOM京都大会HP上で参加募集を開始します。
- 参加費は? 2018年秋頃に決定予定。大会HPでお知らせします。ICOM会員・非会員・学生、申込時期によって料金が異なります。
※ 前回のミラノ大会では、会期フル参加で約4万5千円(早割: ICOM会員)でした。京都大会では、日本の皆さまが参加しやすい1日券や学生割引も設ける予定です。
- 発表募集は? 2018年秋頃から、各委員会のHP上で募集します。大会HPでも情報を公開します。
- ボランティアは? 学生ボランティアと京都市周辺在住の市民ボランティアを予定しています。2018年秋頃から大会HPで募集します。
- 詳しくはWebで <http://icom-kyoto-2019.org/jp>